



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

SFIGMOMANOMETRO PALMARE KOBE
KOBE PALM SPHYGMO
SPHYGMOMANOMÈTRE DE POCHE KOBE
ESFIGMOMANÓMETRO PALMAR KOBE
KOBE TRAGBARER SPHYGMOMANOMETER
ESFIGMO TIPO PALMA KOBE
TENSIOMETRU MECANIC KOBE
KOBE EGYKEZES VÉRNYOMÁSMÉRO
ΣΦΥΓΜΟΜΑΝΟΜΕΤΡΟ ΠΑΛΑΜΗΣ KOBE
مقياس ضغط الدم الزئبقي

Manuale d'uso - User manual - Notice d'utilisation - Manual de uso - Gebrauchsanleitung
Guia para utilização - Instrucțiuni de utilizare - Kezelési kézikönyv - Οδηγίες χρήσης - دليل الإستعمال والرعاية

REF

HS-201W (GIMA 32690)



HONSUN (Nantong) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road, Economic & Technological Development Area,
226009 Nantong City, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Made in China

CE 0123

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

70°C
-20°C
85%
20%

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



4. ضغط الدم الانقباضي - القيمة العليا

• افتح صمام الهواء ببطء عن طريق تحويل المسمار عكس اتجاه عقارب الساعة. وامسك قطعة الصدر من السماعة على الشريان العضدي. يُعد معدل الانكماش الصحيح أمراً حيوياً لقراءة دقيقة، لذا يجب عليك التدرب على معدل الانكماش الموصى به والذي يتراوح بين 2-3 مم زئبق في الثانية أو الزول وبعلامة واحدة أو اثنتين على مقياس الضغط لكل نبضة. يجب أن لا يُبقي السوار منتفخاً لفترة أطول من اللازم.



عندما يبدأ السوار في الانكماش، يجب أن تستمع بعناية إلى سماعة الطبيب. لاحظ القراءة على المقياس بمجرد سماع أصوات خافتة أو إيقاعية أو شاذة. هذه هي قراءة ضغط الدم الانقباضي العلوي. استمع بعناية إلى صوت النبض وتعرف عليه. إلى أن تآلفه، يجب عليك التحقق من هذا الإجراء مع طبيبك.

5. القيمة السفلية لقراءة ضغط الدم الانبساطي

• اسمح للضغط بمواصلة الانخفاض بنفس معدل الانكماش. عندما تصل إلى قيمة ضغط الدم الانبساطي لديك، يتوقف الصوت الشاذ.

• فرغ صمام السوار تماماً. قم بإزالة السوار من الذراع والسماعة من الأذن.



6. مسجل قراءاتك
كرر القياس مرتين أو أكثر. لا تنس تسجيل قراءاتك ووقت اليوم الذي تم فيه القياس مباشرة بعد الانتهاء من القياس. الوقت المناسب للقياس هو أول شيء في الصباح، أو قبل الوجبات المناسبة. تذكر أن طبيبك هو الشخص الوحيد المؤهل لتحليل ضغط دمك.

7. المواصفات
نطاق القياس: 0-300 مم زئبق
الدقة: ±3 مم زئبق
تدرج النطاق: 2 مم زئبق
الصيانة

مع العناية المناسبة والصيانة، ستوفر مجموعة قياس ضغط الدم الخاصة بك سنوات من الخدمة الفرضية. القواعد الأساسية:
• لا تستف الجهاز أو تخرجه.
• لا تفتح الجهاز أبداً فوق 300 مم زئبق.
• لا تعرض السوار للإشعاع الشمسي المكثف!
• لا تلمس قطعة نسيج السوار أو الأجزاء
بإداة حادة، لأن هذا قد يسبب ضرراً للجهاز!
• قم بتفريغ الهواء بالكامل من السوار قبل التخزين
• لا تقم بتفكيك الماتومتر تحت أي ظرف من الظروف.
• الجهاز بالكامل في حالة التخزين المنكورة، للحفاظ على قطعة الصدر وجميع الأجزاء الأخرى نظيفة.

• ظروف درجة حرارة التخزين: 20- درجة مئوية إلى 70 درجة مئوية في الرطوبة النسبية للهواء من بين 20% و 85%.

• حالة درجة حرارة التشغيل: من 10 إلى 40 درجة مئوية عند رطوبة هواء "نسبية تتراوح بين 20% و 85%".

• امسح جهاز قياس ضغط الدم والمنفاخ بقطعة قماش رطبة، التعقيم غير ضروري، لأن الأجزاء لا تتلامس مباشرة مع جسم المريض.
• أخرج المثانة أولاً، وامسح الفيلكرو والمثانة والأدباب بقطعة قماش مبللة. يمكن غسل السوار بالصابون والماء البارد مثل جميع الأساور الأخرى، ولكن يجب شطف الأساور بالماء الصافي بعد ذلك والسماح لها بأن تجف في الهواء.

شروط ضمان جيمنا GIMA

يُطبق ضمان B2B القياسي جيمنا GIMA لمدة 12 شهر.

ما هو ضغط الدم؟

ضغط الدم هو قياس ضغط الدم المتدفق على جدران الشرايين. يتغير ضغط الدم الشرياني باستمرار أثناء الدورة القلبية. يسمى أعلى ضغط في الدورة بضغط الدم الانقباضي، وأقل ضغط هو ضغط الدم الانبساطي. كلا القراءتين ضروريتان لتمكينك من تقييم حالة ضغط دمك. هناك العديد من العوامل مثل النشاط البدني والقلق أو وقت اليوم، يمكن أن تؤثر على ضغط الدم لديك، وعادة ما يكون ضغط الدم منخفضاً في الصباح ولكنه مرتفع من بعد الظهر إلى المساء. يكون ضغط الدم أقل في فصل الصيف ولكنه أعلى في فصل الشتاء.

ماهو ضغط الدم الطبيعي؟

يختلف ضغط الدم من فرد لآخر، ويعتمد على عدد من العوامل، مثل العمر والوزن والحالة البدنية للنوع.

القراءة العادية التقليدية للبالغين الذين أعمارهم بين 18 و 45 هي 80/120. تذكر أن طبيبك فقط مؤهل لتحديد ما إذا كنت القراءات التي تحصل عليها طبيعية بالنسبة لك.

كيفية قياس ضغط الدم؟

1. استرخ وكيفية مع الوضع المناسب

• من المهم جدًا أن يكون الشخص الذي يتم قياس ضغطه مسترخياً، ويجلس مسترخياً.

* يجب إبقاء الذراع التي يجري قياسها في مستوى القلب. مُد الذراع ولكن ليس بتوتر أو شدة. ضع ذراعك على سطح مستو، مثل مكتب مع جعل كف اليد اليسرى لأعلى. يجب إبقاء الذراع التي يجري قياسها ثابتة.

2. كيفية وضع أساور الفيلكرو وقطعة الصدر

• ضع السوار على مسافة 2-3 سم فوق منحنى الكوع على الذراع الأيسر العلوي العاري؛
قم بإغلاق السوار عن طريق إغلاق الفيلكرو.
يجب أن يكون السوار مشبوهاً، لكن ليس ضيقاً جداً.



يجب أن يدخل إصبع واحد أو إصبعين بين السوار والذراع. لا تضع السوار على الملابس.
• بالنسبة للسوار المزود بحلقة معدنية على شكل D، اسحب الطرف الحر للسوار من خلال الحلقة D وأغلق السوار عن طريق إغلاق الفيلكرو.



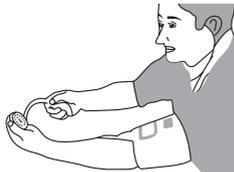
• في الوحدات المخصصة للاستخدام المنزلي، يجب وضع الحجاب الحاجز الخاص بقطعة السماعة المنمجة في السوار فوق الشريان العضدي.



3. نفخ السوار

• أغلق صمام الهواء على المنفاخ من خلال تحويل المسمار إلى اتجاه عقارب الساعة، لا تتباعد في إحكام الربط.

• اضغط على المنفاخ باليد التي استخدمتها بمعدل ثابت حتى تشير الإبرة على نقاط القياس إلى 30 مم زئبق فوق قيمة الضغط العادي العلوي الانقباضي. إذا كنت لا تعرف ذلك، فلتفخ الجهاز فقط إلى 200 مم زئبق.



Simboli - Symbols - Symboles - Símbolos - Symbole - Símbolos - Simboluri - Jelek - Συμβολα - حروف			
	<p>IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit ES Código product DE Erzeugniscode PT Código produto RO Cod produs HU Termékkód GR Κωδικός προϊόντος</p> <p style="text-align: right;">SA كود المنتج</p>		<p>IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot ES Número de lote DE Chargennummer PT Número de lote RO Număr de lot HU Tételszám GR Αριθμός παρτίδας</p> <p style="text-align: right;">SA رقم الدفعة</p>
	<p>IT Fabricante GB Manufacturer FR Fabricant ES Fabricante DE Hersteller PT Fabricante RO Producător HU Gyártó GR Παραγωγός</p> <p style="text-align: right;">SA الشركة المصنعة</p>		<p>IT Conservare tra -20 e 70°C GB Store between -20 and 70°C FR À conserver entre -20 et 70°C ES Conservar entre -20 y 70°C DE Lagern -20 bei 70°C PT Guardar entre -20 e 70°C RO A se păstra la temperaturi cuprinse între -20 și 70°C HU -20 és 70°C között tárolandó GR Διατηρείται μεταξύ -20 και 70°C</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ بين 70°C و-20 درجة مئوية</p>
	<p>IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec ES Conservar en un lugar fresco y seco DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern PT Armazenar em local fresco e seco RO A se păstra într-un loc răcoros și uscat HU Száras, hűvös helyen tárolandó GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ في مكان بارد وجاف</p>		<p>IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil ES Conservar al amparo de la luz solar DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern PT Guardar ao abrigo da luz solar RO A se păstra ferit de razele soarelui HU Napfénytől védve tárolandó GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ بعيداً عن أشعة الشمس</p>
	<p>IT Dispositivo medico conforme alla Direttiva 93/42/CEE GB Medical Device complies with Directive 93/42/EEC FR Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE ES Dispositivo médico según a la Directiva 93/42 / CEE DE Medizinprodukt gemäß Richtlinie 93/42/CEE PT Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE RO Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile Directivei 93/42/CEE HU az irányelvnek megfelelő orvostechnikai eszköz 93/42/CEE GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την οδηγία 93/42 / CEE</p> <p style="text-align: right;">SA جهاز طبي يتوافق مع التوجيه 93/42/CEE</p>		<p>IT Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB Authorized representative in the European community FR Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES Representante autorizado en la Comunidad Europea DE Autorisierter Vertreter in der EG PT Representante autorizado na União Europeia RO Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene HU Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben GR Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση</p> <p style="text-align: right;">SA ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي</p>
	<p>IT Leggere le istruzioni per l'uso GB Consult instructions for use FR Consulter les instructions d'utilisation ES Consultar las instrucciones de uso DE Gebrauchsanweisung beachten PT Consulte as instruções de uso RO Citiți instrucțiunile de utilizare HU Olvassa el a használati utasításokat GR Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης</p> <p style="text-align: right;">SA أقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p>		<p>IT Limiti di umidità 20% - 85% GB Moisture limitation 20% - 85% FR Limites d'humidité 20% - 85% ES Limitación de humedad 20% - 85% DE Feuchtigkeitsbeschränkung 20% - 85% PT Limitação de humidade 20% - 85% RO Limitarea umidității 20% - 85% HU Páratartalom korlátozás 20% - 85% GR Όριο υγρασίας 20% - 85%</p> <p style="text-align: right;">SA قيود الرطوبة 20% - 85%</p>
	<p>IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente RO Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare HU Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) GR Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)</p> <p style="text-align: right;">SA الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية</p>		